



# Ihre Tagung im Hotel Dirsch

2024



Liebe Veranstalter und Veranstalterinnen,  
Erfolg ist eine Frage der Planung und perfekter  
Rahmenbedingungen.

Professionell, kreativ und mit viel Liebe zum Detail haben  
wir es uns zur Aufgabe gemacht, Ihre Wünsche und Ideen  
umzusetzen.

Mit unserer Tagungsbroschüre möchten wir Ihnen bei  
der Planung Ihrer Veranstaltung im Hotel Dirsch behilflich  
sein.

Für Ideen, die Sie nicht in unserem Buch finden,  
stehen wir Ihnen gerne mit Rat und Tat persönlich zur  
Verfügung.

Lassen Sie sich von uns inspirieren.  
Wir freuen uns auf Sie!

*Ihre Familie Dirsch  
und das gesamte Hotel Dirsch-Team*





# Hotelinformationen

Anschrift	Hotel Dirsch Hauptstraße 13 85135 Emsing
Kontaktdaten	Telefon: +49 (0) 8423 / 1890 Fax: +49 (0) 8423 / 1370 E-Mail: <a href="mailto:info@hotel-dirsch.de">info@hotel-dirsch.de</a> Homepage: <a href="http://www.hotel-dirsch.de">www.hotel-dirsch.de</a>
Lage	Ideal zwischen Ingolstadt und Nürnberg 44 km nach Ingolstadt 66 km nach Nürnberg 119 km nach München
Zimmer	95 modernisierte Zimmer
Ausstattung	Alle Zimmer sind mit Dusche/WC, Fön, Kosmetikspiegel, Telefon, Radio, SAT-TV, Schreibtisch mit Stuhl, Sitzgelegenheiten und kostenlosem W-Lan ausgestattet.
Gastronomie	Saisonale und regionale Gerichte erwarten Sie in unserer Verwöhn-Gastronomie
Veranstaltungs- & Gruppenräume	16 Räumlichkeiten
Wellness	Auf 1800 m <sup>2</sup> entspannen Sie in unserem Wellness- und Spa-Bereich mit Saunalandschaft, Schwimmbad, Dampfbädern, Erlebnisdusche und unserer Massage- und Kosmetikabteilung, Ruheräume
Parkplätze	direkt am Hotel





## Unsere Tagungsangebote

Angebote	Economy	Basic	Plus	Basic Zusatz zu plus
<b>Begrüßungskaffee</b>	✓	✗	✗	✗
<b>Vormittags-Aktiv-Pause</b> (09.30 - 10.30 Uhr im Tagungsrestaurant) mit Kaffee, Kakao, Samowar Tee Bar, Obst, belegte Semmeln, Joghurt, Müsli	✗	✓	✓	✓
<b>2-Gang Mittagessen</b> (12.00 - 13.30 Uhr) Buffet, Suppe, Salatbuffet	✓	✓	✓	✓
<b>1 Getränk zum Mittagessen</b> (Softgetränk oder Bier)	✗	✓	✓	✓
<b>Nachmittagspause</b> (14.30 - 16.30 Uhr im Tagungsrestaurant) mit Kaffee, Samowar Tee Bar, Kakao, Obst, Kuchen oder Eis	✓	✓	✓	✓
<b>Alkoholfreie Seminargetränke im Raum</b>	✗	✓	✓	✓
<b>Abendessen</b> (18.30 - 20.00 Uhr) kalt warmes Schmankerl-Buffet (ab 20 Hausgästen, sonst 3-Gang-Wahlmenü	✗	✗	✓	✗
<b>1 Getränk zum Abendessen</b> (Softgetränk oder Bier)	✗	✗	✓	✗
<b>Parkplatz</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Technik und W-Lan</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Raummiete</b>	✓	✓	✓	✓
<b>PREISE SEMINARANGEBOTE ab</b>	61,10 €	82,20 €	118,20 €	77,20 €

\*Hier finden Sie eine Aufstellung aller Seminarräume. Auf den folgenden Seiten finden Sie einige Raumbeispiele.



HOTEL DIRSCH  
Anlautertherme



\*Terrasse Raum Titting & Raum Morsbach

## Unsere Räumlichkeiten

Raum	Fläche	Länge in m	Breite in m	Höhe in m	Personen	Gartenzugang
Morsbach	70	12,00	6,00	2,85	30	✓
Titting	70	13,00	5,30	2,85	20	✓
Altdorf	57	8,50	6,60	2,70	20	✓
Kraftsbuch	56	8,50	7,00	2,70	20	✓
Altdorf und Kraftsbuch	113	8,50	13,60	2,70	bis 80	✓
Eichstätt	39	7,00	5,60	2,40	10	✗
Kipfenberg	26	5,70	4,50	2,50	6	✗
Mari 1	28	5,80	4,80	2,40	15	✓
Mari 2	17	4,25	4,00	2,30	10	✓
Altmühltal 1	116	15,00	8,00	3,30	40	✓
Altmühltal 2	116	15,00	8,00	3,30	40	✓
Altmühltal 3	78	11,20	7,00	3,30	30	✓
Altmühltal 4	60	9,00	6,70	3,30	20	✗
Altmühltal 1-3	320	15,00	11,20	3,30	bis 280	✓
Biburg	53	7,80	6,80	2,70	15	✓
Grafenberg	120	12,00	7,50	3,00	60	✓

\*Hier finden Sie eine Aufstellung aller Seminarräume. Auf den folgenden Seiten  
finden Sie einige Raumbeispiele







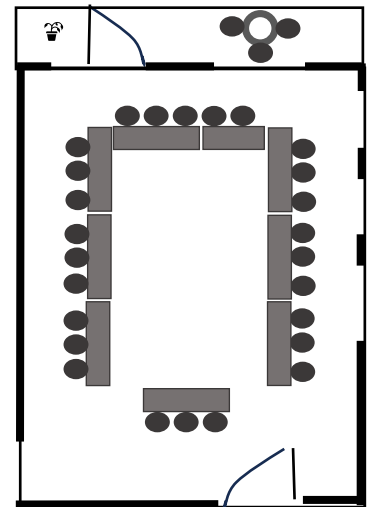
\*Raum Titting

### Raum Titting

Größe 70 m<sup>2</sup>

Bestuhlung Block, U-Form, Parlamentarisch, Stuhlkreis

Besonderheiten Zugang zur Terrasse, Klimaanlage, Tageslicht, Holzboden

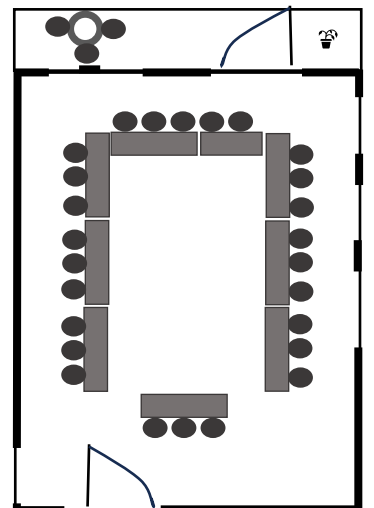


### Raum Morsbach

Größe 70 m<sup>2</sup>

Bestuhlung Block, U-Form, Parlamentarisch, Stuhlkreis

Besonderheiten Zugang zur Terrasse, Klimaanlage, Tageslicht, Holzboden

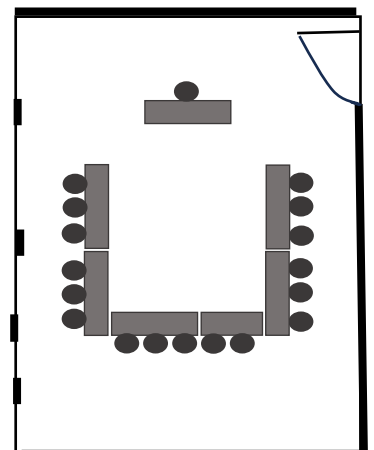


### Raum Biburg

Größe 53 m<sup>2</sup>

Bestuhlung Block, U-Form, Parlamentarisch, Stuhlkreis

Besonderheiten Klimaanlage, Tageslicht, Holzboden





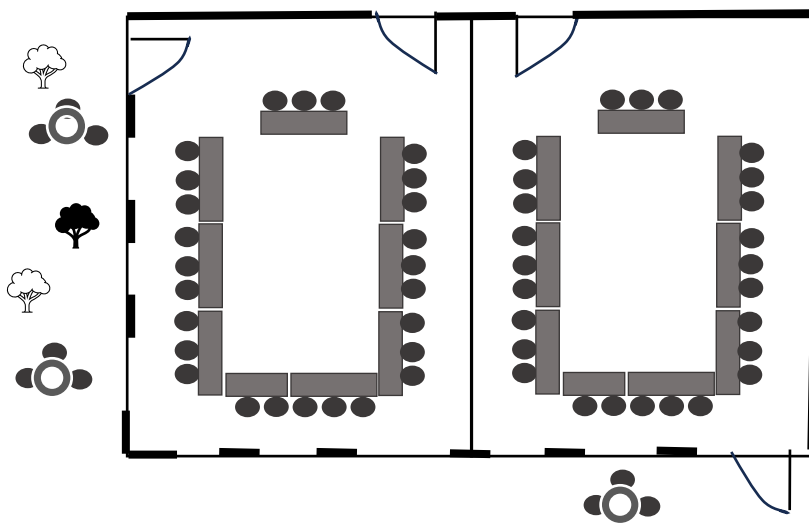
\*Raum Altdorf

## Raum Altdorf & Raum Kraftsbuch

Größe je 57 m<sup>2</sup>, gemeinsam 114 m<sup>2</sup>  
(Einzel und verbunden buchbar)

Bestuhlung Block, U-Form, Parlamentarisch,  
Stuhlkreis

Besonderheiten Zugang zum Garten, Klimaanlage,  
Tageslicht, Designvinyl

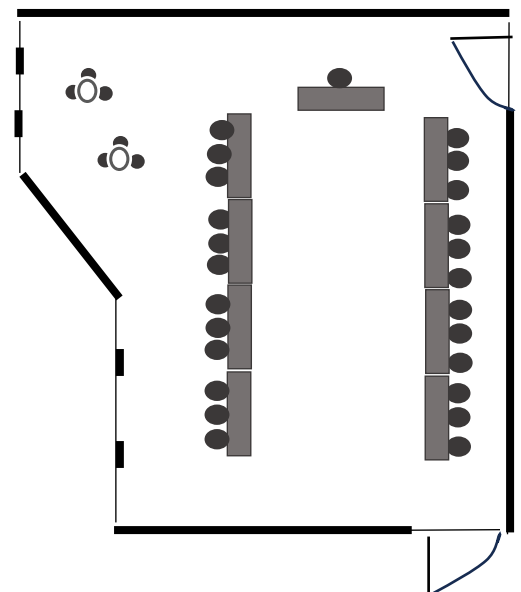


## Raum Grafenberg

Größe 120 m<sup>2</sup>

Bestuhlung Block, U-Form, Parlamentarisch,  
Stuhlkreis

Besonderheiten Klimaanlage, Tageslicht, Holzboden



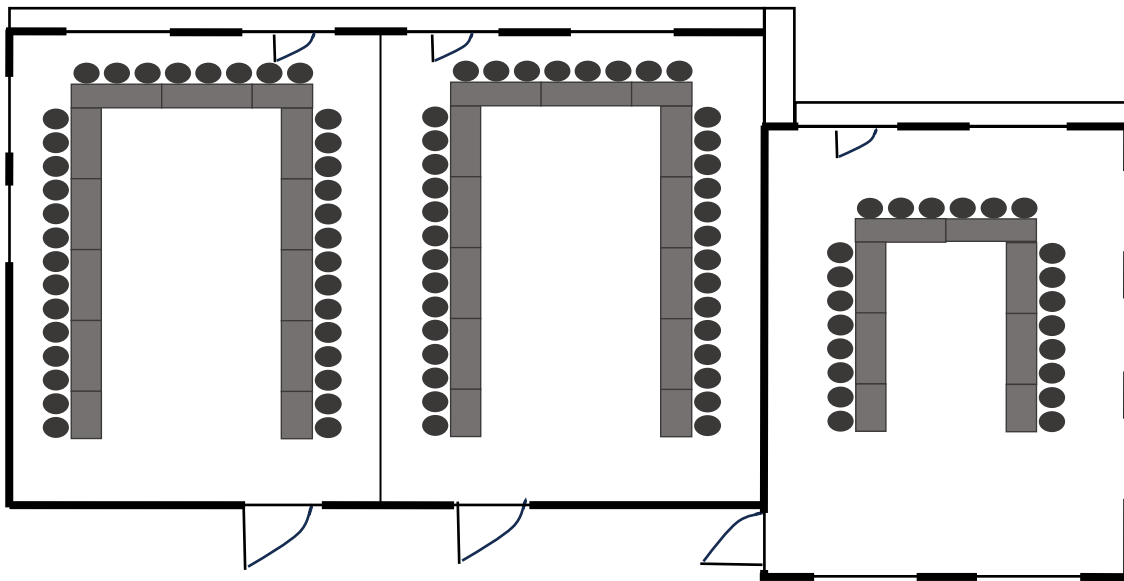


### Raum Altmühl 1 & 2 & 3

Größe je 78 m<sup>2</sup>, zusammen 234 m<sup>2</sup>  
(Einzeln und verbunden buchbar)

Bestuhlung Block, U-Form, Parlamentarisch, Stuhlkreis

Besonderheiten Zugang zum Garten, Klimaanlage, Tageslicht, Holzboden

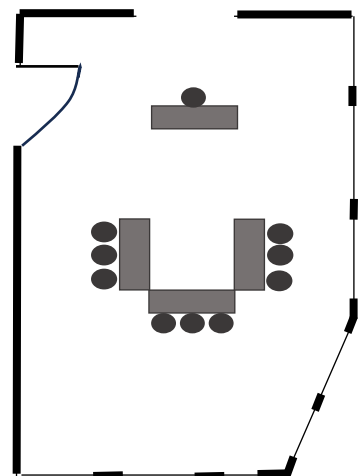


### Raum Altmühl 4

Größe 120 m<sup>2</sup>

Bestuhlung Block, U-Form, Parlamentarisch,  
Stuhlkreis

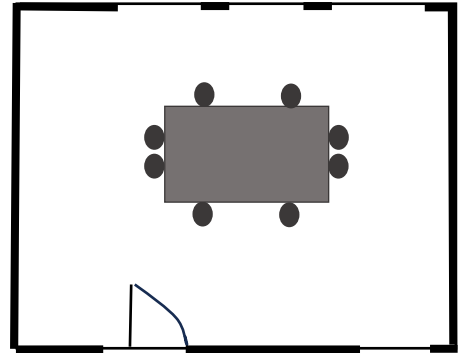
Besonderheiten Klimaanlage, Tageslicht, Holzboden





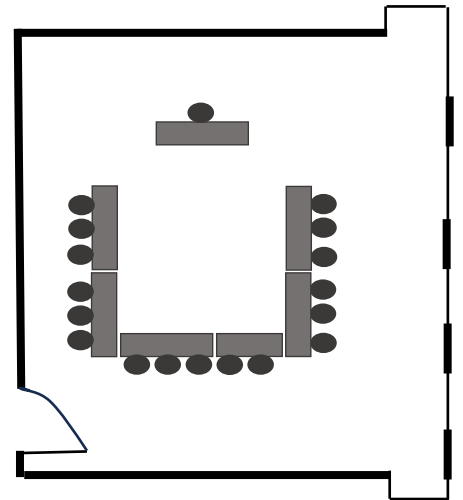
### Raum Kipfenberg

Größe 26 m<sup>2</sup>  
Bestuhlung Block, Stuhlkreis  
Besonderheiten Tageslicht, Holzboden



### Raum Eichstätt

Größe 26 m<sup>2</sup>  
Bestuhlung Block, Stuhlkreis  
Besonderheiten Tageslicht, Holzboden



### Raum Mari 1

Größe 28 m<sup>2</sup>  
Bestuhlung U-Form, Block  
Besonderheiten Tageslicht, Steinboden

### Raum Mari 2

Größe 17 m<sup>2</sup>  
Bestuhlung Block  
Besonderheiten Tageslicht, Steinboden





# Zimmer und Suiten

## Einzelzimmer Comfort

Größe: ca. 16-18 m<sup>2</sup>

Ausstattung: DU/WC, Queen Size Bett 1,40x2,10m, Kosmetikspiegel, Fön, TV, Schreibtisch, Telefon, W-Lan, Sitzgelegenheit, Safe, inkl. Eintritt Wellnessbereich, inkl. Frühstücksbuffet



## Doppelzimmer Comfort

Größe: ca. 22-25 m<sup>2</sup>

Ausstattung: DU/WC, King Size Bett 1,80m x2,10m, Kosmetikspiegel, Fön, TV, Schreibtisch, Telefon, W-Lan, Sitzgelegenheit, Safe, inkl. Eintritt Wellnessbereich, inkl. Frühstücksbuffet



## Junior Suite Superior

Größe: ca. 30-35 m<sup>2</sup>

Ausstattung: Großes Doppelzimmer- mit Dusche oder Badewanne-/WC, King Size Bett 1,80x2,10m, Kosmetikspiegel, Fön, TV, Schreibtisch,- Sitzecke, Telefon, W-Lan, Safe, teilweise Balkon, inkl. Eintritt Wellnessbereich-, inkl. Frühstücksbuffet

Belegung: für bis zu 3 Personen (Schlafsofa oder Zustellbett)





Hotel Dirsch

WELLNESS & SPA RESORT

NATURPARK ALTMÖHLEN

## Junior Suite Deluxe

Größe: ca. 40 m<sup>2</sup>

Ausstattung: Großes Doppelzimmer mit Dusche /WC, King Size Bett 1,80x2,10m, Kosmetikspiegel, Fön, TV, Radio, Telefon, Schreibtisch,- Sitzecke, Safe, Balkon,- inkl. Eintritt Wellnessbereich,- inkl. Frühstücksbuffet



Belegung: für bis zu 4 Personen  
(Schlafsofa oder Zustellbett)

## Suite Deluxe

Größe: ca. 70 m<sup>2</sup>

Ausstattung: Wohnraum und Schlafräum getrennt, -Infrarotsauna, Badewanne/DU, King Size Bett 1,80x2,10m, Kosmetikspiegel, Fön, separates WC, TV, Radio, Telefon, Schreibtisch,- Sofa, Balkon, Safe, inkl. Eintritt Wellnessbereich, Tiefgaragenplatz, inkl. Frühstücksbuffet



Belegung: für bis zu 2 Personen

Kategorie	Einzelbelegung	Doppelbelegung
COMFORT EINZELZIMMER	ab EUR 114,00	
COMFORT DOPPELZIMMER	ab EUR 124,00	ab EUR 159,00
JUNIOR SUITE SUPERIOR	ab EUR 144,00	ab EUR 179,00
JUNIOR SUITE DELUXE	ab EUR 154,00	ab EUR 189,00
DELUXE SUITE	ab EUR 194,00	ab EUR 229,00

\*Alle Preise verstehen sich in EUR, pro Zimmer/ Nacht, inklusive 7% Mehrwertsteuer für die Logis und 7 bzw. 19% Mehrwertsteuer für das Frühstück.





Hotel Dirsch  
WELLNESS & SPA HOTEL  
NATURHAAR & NATURKUR

# Tagungstechnik

## Standardtechnik der Tagungsräume

2 Flipcharts inklusive Block  
3 Pinnwände mit je 2 Papier  
Leinwand  
Beamer  
Fernseher  
Block und Stift pro Person  
Moderationskoffer



## Zusatztechnik

Flipchartpapier (pro Block)	12,00 Euro
Pinnwandpapier (pro Blatt)	1,80 Euro
Fotokopien	0,50 Euro
Pinnwandkärtchen	8,00 Euro
Zusätzlicher Moderatorenkasten	nach Verbrauch
Rednerpult, Hi-Fi-Anlage	35,00 Euro
Metaplanwand zusätzlich	10,50 Euro
Pinnwand zusätzlich	10,50 Euro
Flipchart inkl. 10 Blatt Papier	15,00 Euro
Zusätzlicher Beamer (pro Tag)	35,00 Euro
Großbildleinwand (pro Tag)	50,00 Euro
Mikrofon (drahtgebunden)	auf Anfrage
Mikrofon (Schnurlos)	auf Anfrage
Gruppenräume pro Tag	ab 100,00 Euro
Sonstige Technik	auf Anfrage



# Zusatzleistungen

## Seminargetränke

Kanne Kaffee oder Tee	9,50 Euro
Mineralwasser (0,5l)	3,90 Euro
Saftschorle (0,5l)	4,00 Euro
„unlimited“ Wasser und Säfte pro Tag und pro Person	12,00 Euro
+ Kaffee	18,00 Euro

## Kulinarische Tagungsbausteine

### Herzhafte Pause:

Butterbrezen, ½ belegte Semmel	3,90 Euro
--------------------------------	-----------

### Bayrische Pause:

1 Paar Weißwürste mit Breze, Ofenfrischer Leberkäse mit Semmeln o. Nürnberger Bratwürste, Kraut u. Brot	8,90 Euro
--	-----------

zzgl. Übernachtungs- und Frühstückskosten







# Restaurant / Hotelbar

Unsere Verwöhn-Gastronomie bietet Ihnen immer eine hervorragende saisonale und regionale Küche an. Lassen Sie den Abend bei einem guten Glas Wein, einem erfrischenden Bier oder einem fruchtigen Cocktail an unserer Bar ausklingen und den Tag in gemütlicher Atmosphäre Revue passieren.

## Unsere Restaurant-Öffnungszeiten

Frühstück:	07.00 Uhr – 10.30 Uhr
Mittagessen:	12:00 Uhr – 13:30 Uhr
Kaffee/Kuchen:	14.30 Uhr – 16.30 Uhr
Abendessen:	18:30 Uhr – 20:30 Uhr
Hotelbar:	20.00 Uhr – 00.00 Uhr





# Rahmenprogramm im Hotel Dirsch

## Almhütte

Die urige Almhütte im Garten unseres Hotels bietet Platz für bis zu 100 Personen.

Es ist unser idealer Ort für zünftige Hüttenabende und stimmungsvolle Sommer- oder Betriebsfeiern.

In unserer Alm haben Sie die Möglichkeit, zwischen verschiedenen Menüangeboten zu entscheiden.

Ob Brotzeit, oder BBQ – wir beraten Sie gerne.

## Grillhütte

Kleinere Gruppen erleben mit bis zu 17 Personen einen unvergesslichen Abend in unserer „Naturpark- Grill- Hütte“!

Bereiten Sie Ihr Abendessen auf offenem Feuer selbst zu und genießen Sie die urig- gemütliche Atmosphäre!

Sie werden bestimmt begeistert sein.

Sie haben mehr Lust auf Burger? Gerne können Sie auch Burger selbst grillen – kommen Sie gerne auf uns zu.





# Weiteres Rahmenprogramm

Das Altmühltal bietet zahlreiche Erlebnismöglichkeiten:

Wie wäre es also mit einem fröhlichen Kanu-Bootsausflug, einem sportlichen Pfeil- und Bogenturnier oder einem spannenden Kletter-Abenteuer?

Gemeinsames Erleben macht aus Gruppen dynamische Teams!

- Teambuilding (beim gemeinsamen Grillen in unserer Almhütte)
- Bau einer Hängebrücke (mittlere Gruppen)
- Schatzsuche (Orientierungstour, GPS)
- Wanderung oder Fahrradtour
- Bewegung/Sport mit einem Personal Trainer (Nordic Walking, ...)
- Bogenschießen
- Hochseil/Klettergarten
- Kanu-Tour entlang der Altmühl
- Kochkurs im Jurahaus Mari
- Grillparty oder Raclette-Essen im Jurahaus Mari
- Selbst grillen in unserer Grillhütte
- Holzhackerolympiade





# Wellness und Spa

Zeit zum Durchatmen. Die perfekte Zeit zum Entspannen ist nach einer Tagung.

## Wellness

Entspannen Sie auf 1800 m<sup>2</sup> in unserem Wellness- und Spa-Bereich.

Genießen Sie die Ruhe in unseren Dampfbädern oder in den Saunalandschaften. Erholen Sie sich in unserem Schwimmbad mit Außenbereich oder in unserem Whirlpool. Lassen Sie sich von unseren Erlebnisduschen berieseln und entspannen Sie in unserem Ruheraum auf einem Wasserbett mit einem offenen Kamin.

## Massage- und Kosmetikabteilung

Die Massage- und Kosmetikabteilung freut sich schon sie zu verwöhnen. Gönnen Sie sich eine klassische Massage, eine Gesichtsbehandlung oder ein Peeling. Befreien Sie so Körper und Geist.

Bitte buchen Sie rechtzeitig, damit Sie ihren Wunschtermin erhalten.





